Revell

14540

14540-0389

'85 CAMARO™ Z28®



Chevrolet® introduced the 1967 Camaro™ to challenge Ford's incredibly popular Mustang. The original Z/28® debuted that same year as the street version of the race-prepared Camaros that competed in the SCCA's Trans-Am race series. Camaro Z/28s went on to win the Trans-Am manufacturer's championship in 1968 and '69, and this on-track success helped cement the Z/28's performance reputation. The third-generation Camaro debuted for 1982 with racy styling and a new hatchback body style. Chevy® updated the Z28's exterior appearance for 1985, and highlights included a new front fascia, a revised hood with simulated louvers, and fresh taillights. Your Revell kit of the '85 Z28® includes these details along with the "L69" 5.0-liter High Output V-8 engine backed by a 5-speed manual transmission. The 1/24-scale model also features the flashy L/S Conteur interior with decals that allow it to be painted in any of the three colors offered by the factory. In addition, the all-new decal sheet provides the Z28's new-for-1985 exterior graphics in five different color schemes.

Chevrolet® a présenté la Camaro™ 1967 pour défier la Mustang incroyablement populaire de Ford. La Z/28® originale a fait ses débuts la même année en tant que version routière des Camaros préparées pour la course qui ont participé à la série de courses Trans-Am de la SCCA. Les Camaro Z/28 ont remporté le championnat des constructeurs Trans-Am en 1968 et 1969, et ce succès sur piste a contribué à cimenter la réputation de performance de la Z/28. La Camaro de troisième génération a fait ses débuts en 1982 avec un style racé et un nouveau style de carrosserie à hayon. Chevy® a mis à jour l'apparence extérieure de la Z28 pour 1985, et les points forts comprenaient un nouveau carénage avant, un capot révisé avec des persiennes simulées et de nouveaux feux arrière. Votre kit Revell du '85 Z28® comprend ces détails ainsi que le moteur V-8 à haut rendement "L69" de 5,0 litres soutenu par une transmission manuelle à 5 vitesses. Le modèle à l'échelle 1/24 dispose également de l'intérieur flashy L/S Conteur avec des décalcomanies qui lui permettent d'être peint dans l'une des trois couleurs proposées par l'usine. De plus, la toute nouvelle feuille de décalcomanies fournit les nouveaux graphismes extérieurs du Z28 pour 1985 dans cinq palettes de couleurs différentes.

Chevrolet® presentó el Camaro™ de 1967 para desafiar al increíblemente popular Mustang de Ford. El Z/28® original debutó ese mismo año como la versión de calle de los Camaros preparados para carreras que compitieron en la serie de carreras Trans-Am de SCCA. El Camaro Z/28 ganó el campeonato de fabricantes Trans-Am en 1968 y 1969, y este éxito en la pista ayudó a consolidar la reputación de rendimiento del Z/28. El Camaro de tercera generación debutó en 1982 con un estilo atrevido y un nuevo estilo de carrocería hatchback. Chevy® actualizó la apariencia exterior del Z28 para 1985, y los puntos destacados incluyeron una nueva fascia delantera, un cofre revisado con persianas simuladas y luces traseras renovadas. Su kit Revell del '85 Z28® incluye estos detalles junto con el motor V-8 de alto rendimiento de 5.0 litros "L69" respaldado por una transmisión manual de 5 velocidades. El modelo a escala 1/24 también presenta el llamativo interior del L/S Conteur con calcas que permiten pintarlo en cualquiera de los tres colores que ofrece la fábrica. Además, la hoja de calcomanías completamente nueva proporciona los gráficos exteriores nuevos para 1985 del Z28 en cinco esquemas de color diferentes.

⚠ WARNING: READ THIS BEFORE YOU BEGIN

**** Carefully study the assembly drawings to the contents in this plastic kit.***

- *Each plastic part is identified by a number.*
- *In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.*
- *For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.*
- *Check the fit of each piece before cementing in place.*
- *Use only cement for polystyrene plastic.*
- *Scrape plating and paint from areas to be cemented.*
- *Allow paint to dry thoroughly before handling parts.*
- *Any unused parts may be discarded.*

⚠ AVERTISSEMENT : LIRE CECI AVANT DE COMMENCER

**** Étudiez attentivement les dessins d'assemblage jusqu'au contenu de ce kit en plastique.***

- *Chaque pièce en plastique est identifiée par un numéro.*
- *Sur les dessins d'assemblage, les pièces marquées d'une étoile ★ sont en plastique chromé.*
- *Pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcomanies, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.*
- *Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de cimenter en place.*
- *Utilisez seulement du ciment pour plastique polystyrène.*
- *Raclez le placage et la peinture des zones à cimenter.*
- *Laissez bien sécher la peinture avant de manipuler les pièces.*
- *Toute pièce inutilisée peut être jetée.*

⚠ ADVERTENCIA: LEER ESTO ANTES DE COMENZAR

**** Estudie cuidadosamente los dibujos de ensamblaje a los contenidos de este kit de plástico.***

- *Cada pieza de plástico se identifica con un número.*
- *En los esquemas de montaje, algunas piezas se señalarán con una estrella ★ para indicar plástico cromado.*
- *Para conseguir una mejor adhesión de las calcomanías, lavar las piezas de plástico con una solución de detergente suave. Enjuagar y dejar secar al aire.*
- *Comprobar el ajuste de cada pieza antes de fijar en su sitio con cemento.*
- *Usar sólo cemento para plástico de poliestireno.*
- *Rascar el cromado y la pintura de las áreas que se vayan a pegar.*
- *Dejar que la pintura se seque completamente antes de manipular las piezas.*
- *Las piezas que no se utilicen pueden desecharse.*

CUSTOMER SERVICE

If you have questions or problems visit our website revell.com or write to us at:

Revell GmbH, Consumer Service, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany

Be sure to include this plan number (14540-0389), part number, description and your return address and phone number.

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de questions ou problèmes, consultez notre site Web revell.com ou écrivez-nous à :

Revell GmbH, Consumer Service, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany

Veillez à inclure ce numéro de plan (14540-0389), le numéro de pièce, la description de la pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o problema, visite nuestro sitio web, revell.com, o escríbanos a:

Revell GmbH, Consumer Service, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany

Asegúrese de incluir el número de plan (14540-0389), número de pieza, descripción, y su dirección postal y número de teléfono.

REVELL Paint Code Code de peinture Codigo de pintura	PAINT GUIDE This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.	GUIDE DE PEINTURE Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.	GUÍA DE PINTURA Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.
99	A Aluminum Metallic	Aluminium métallique	Aluminio metálico
08	B Black Matt	Noir mat	Negro mate
91	C Iron Metallic	Fer métallique	Acero metálico
90	D Silver Metallic	Argent métallique	Plata metálico
302	E Black Silk Matt	Noir satiné mat	Negro mate satinado
301	F White Silk Matt	Blanc satiné mat	Blanco mate satinado
52 + 90 75% 25%	G Blue Gloss / Silver Metallic	Bleu brillant / Argent métallique	Azul brillante / Plata metálico
730	H Orange Clear	Orange clair	Naranja claro
731	I Red Clear	Rouge clair	Rojo claro

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS

1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkiness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION DES DÉCALCOMANIES

1. Coupez la décalcomanie souhaitée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie dans l'eau quelques secondes.
3. Placez la décalcomanie mouillée sur un essuie-tout.
4. Attendez que la décalcomanie puisse bouger sur son support papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur la maquette, la face vers le haut et enlevez le support papier en le glissant.
6. Expulsez les bulles d'air en pressant avec un chiffon humide doux.
7. Le voile laiteux qui peut apparaître permet la meilleure adhérence des décalcomanies et disparaît une fois sec. Essuyez l'excédent de colle.
8. Ne touchez pas à la décalcomanie tant qu'elle n'est pas entièrement sèche.
9. Laissez sécher les décalcomanies pendant 48 heures avant d'appliquer la couche transparente.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les accélérateurs de prise et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE LAS CALCOMANÍAS

1. Cortar la calcomanía deseada de la hoja.
2. Sumergir la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Poner la calcomanía en una toalla de papel.
4. Esperar hasta que la calcomanía se mueva sobre el respaldo de papel.
5. Colocar la calcomanía en su sitio sobre la maqueta, bocarriba, y deslizar el respaldo para quitarlo.
6. Presionar con un paño suave humedecido para eliminar las burbujas de aire.
7. El aspecto lechoso que podría ocurrir mejora la adhesión y desaparecerá al secarse. Limpiar el exceso de adhesivo.
8. No tocar la calcomanía hasta que se haya secado completamente
9. Esperar 48 horas para permitir que las calcomanías se sequen antes de aplicar el barnizado.
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones endurecedoras y los solventes.



Repeat several times
Répétez plusieurs fois
Repetir varias veces


Decal / Sticker
Décalcomanie / étiquette
Calcomanía / Pegatina


Repeat procedure
Répétez la procédure
Repetir el procedimiento


Optional parts
Pièces en option
Piezas opcionales


Shown in place
Montré en place
Se muestra en el lugar


Assembly caution
Mise en garde relative à l'assemblage
Precaución de montaje


Remove & throw away
Enlevez et jetez
Quitar y tirar


Cement together
Cimentez ensemble
Usar cemento para unir


Do not cement
Ne cimentez pas
No usar cemento



Assembly order
Ordre de montage
Precaución de montaje


Recommended for affixing the decals.
Recommandé pour l'application des décalcomanies.
Ecomendado para fijar bien las calcomanías.

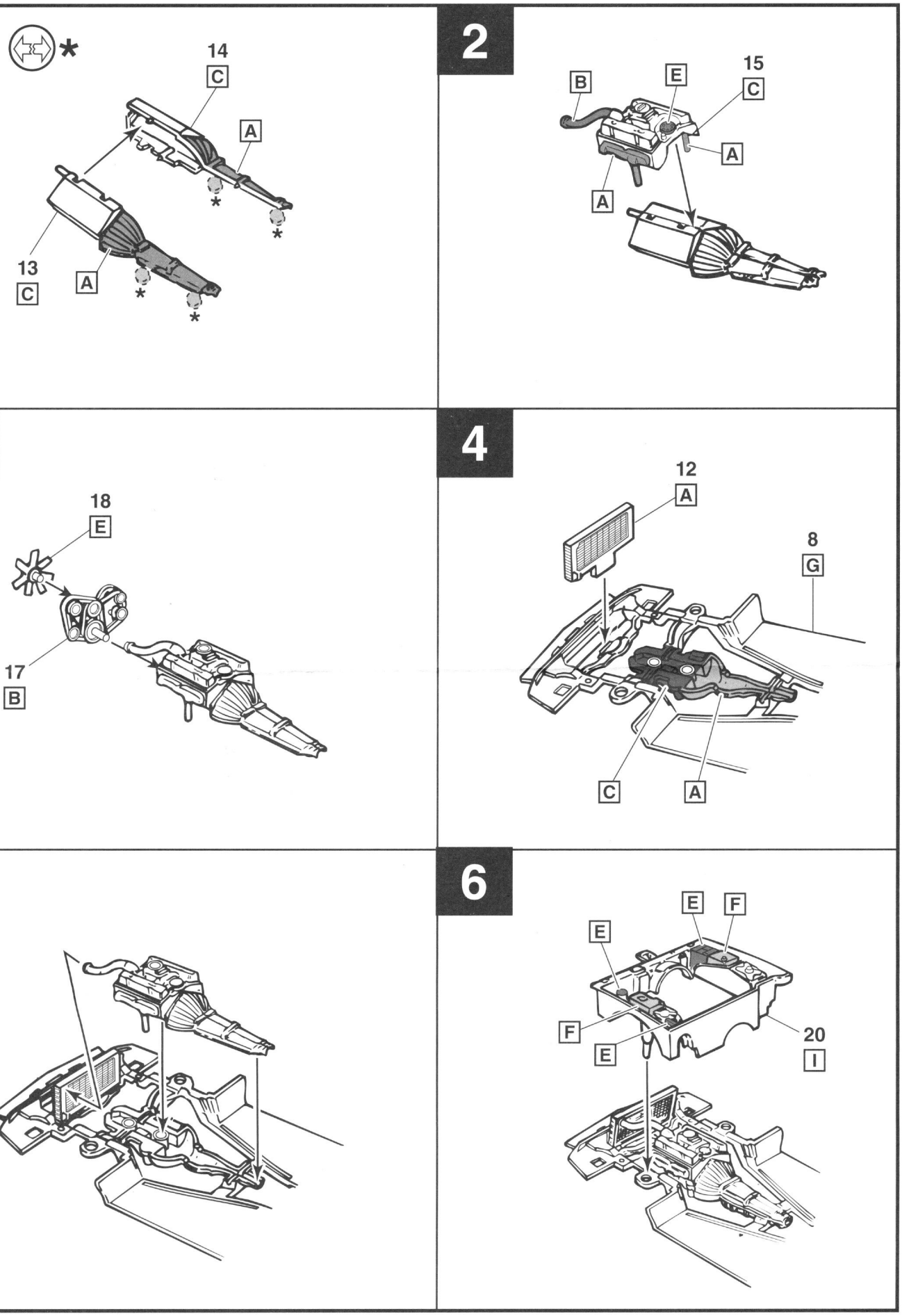

Open hole
Ouvrez le trou
Abrir agujero


Trim off
Coupez
Recortar

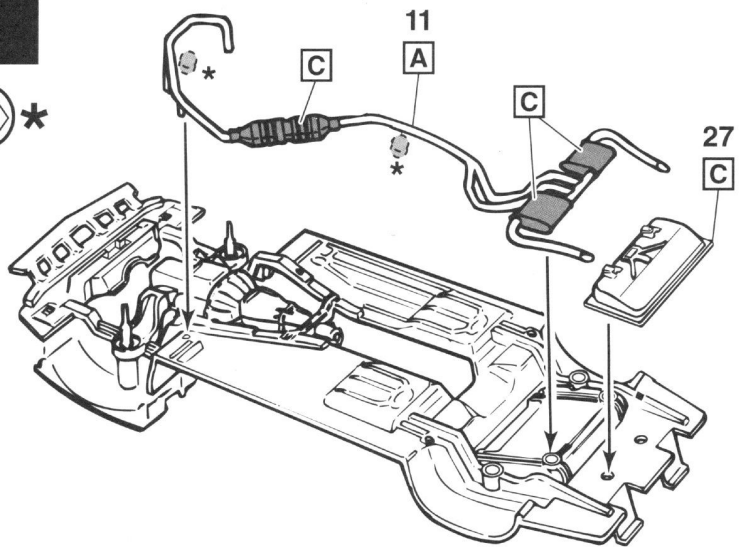

Removable tape
Bande amovible
Cinta removible


Close openings with putty and sand down the surface
Fermer les ouvertures avec du mastic et poncer la surface
Cierre las aberturas con masilla y lije la superficie

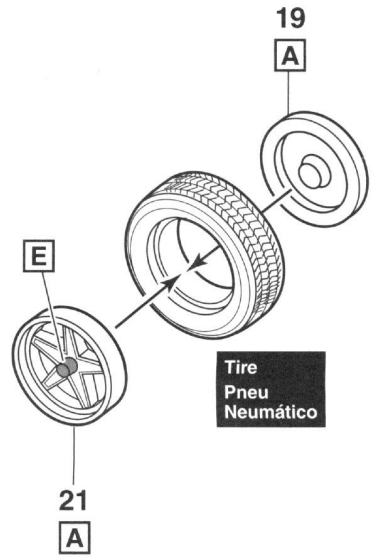
#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Hood	Capot	Capó
3	Interior	Intérieur	Interior
4	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
5	Seat	Siège	Asiento
6	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
7	Rt. Mirror Housing	Châssis du miroir droit	Carcasa del retrovisor derecho
8	Chassis	Châssis	Chasis
9	Rear Axle Assembly	Assemblage de l'essieu arrière	Ensamblaje del eje trasero
10	Front Suspension	Suspension avant	Suspensión delantera
11	Exhaust	Échappement	Tubo de escape
12	Radiator	Radiateur	Radiador
13	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
14	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
15	Engine Top	Dessus du moteur	Parte superior del motor
16	Air Cleaner	Filtre à air	Limpiador de aire
17	Belt Assembly	Assemblage de courroie	Ensamblaje del cinturón
18	Fan	Ventilateur	Ventilador
19	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
20	Engine Compartment	Compartiment moteur	Compartimiento del motor
21	Outer Wheel	Roue externe	Rueda externa
22	Lt. Mirror	Miroir gauche	Retrovisor izquierdo
23	Windows	Vitres	Ventanas
24	Lt. Taillight	Feu arrière gauche	Luz trasera izquierda
25	Rt. Taillight	Feu arrière droit	Luz trasera derecha
26	Headlight	Phare	Faro reflector
27	Gas Tank	Réservoir d'essence	Tanque de gasolina
28	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
30	Shifter	Embrayage	Cambiador de velocidades
31	Lt. Mirror Housing	Châssis du miroir gauche	Carcasa del retrovisor izquierdo
32	Rt. Mirror	Miroir droit	Retrovisor derecho
33	Seat Back	Siège arrière	Respaldo de asiento
34	License Plate	Plaque d'immatriculation	Placa de licencia
--	Tire	Pneu	Neumático


1
14
C
A
13
C
A
2
B
E
15
C
A
A
3
18
E
17
B
4
12
A
8
G
C
A
5
6
E
F
E
F
E
20
I

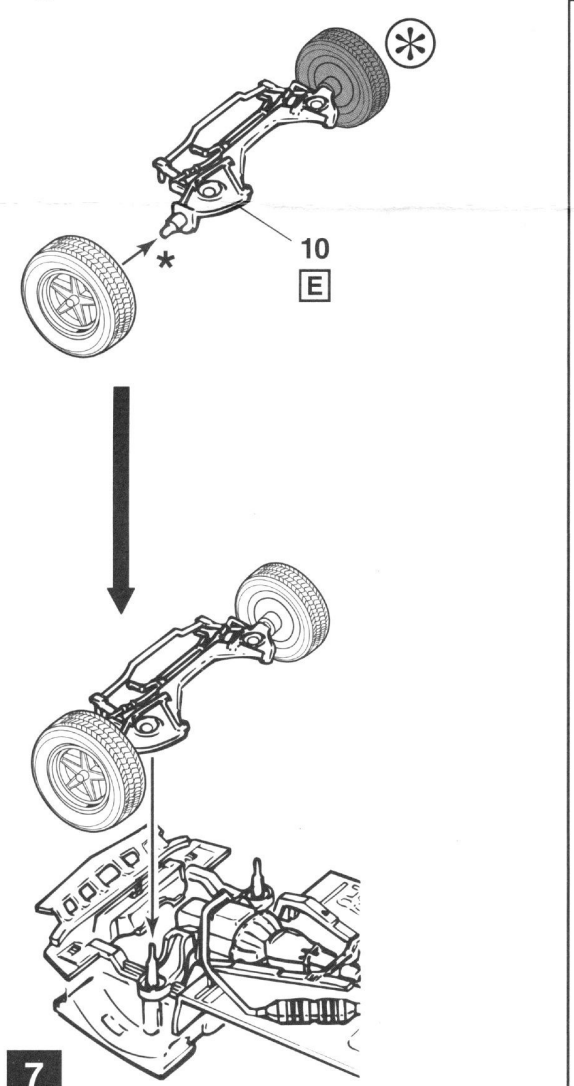
7



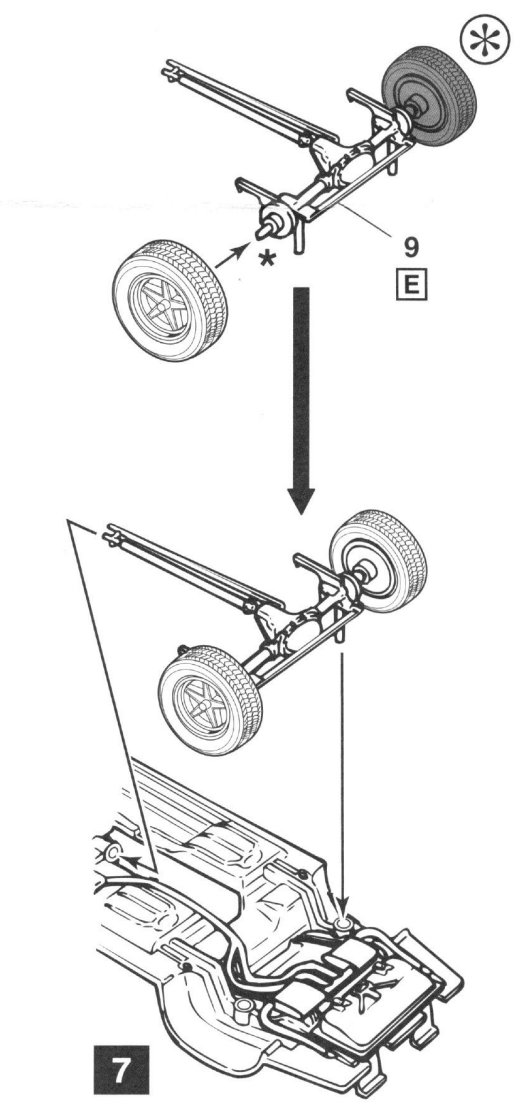
8



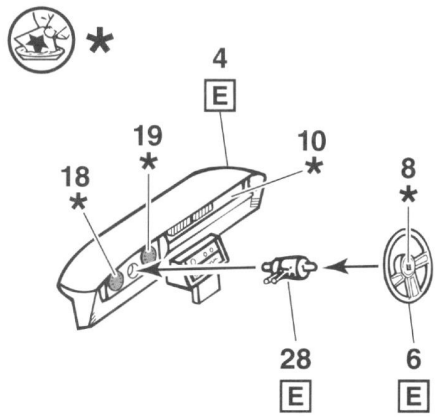
9



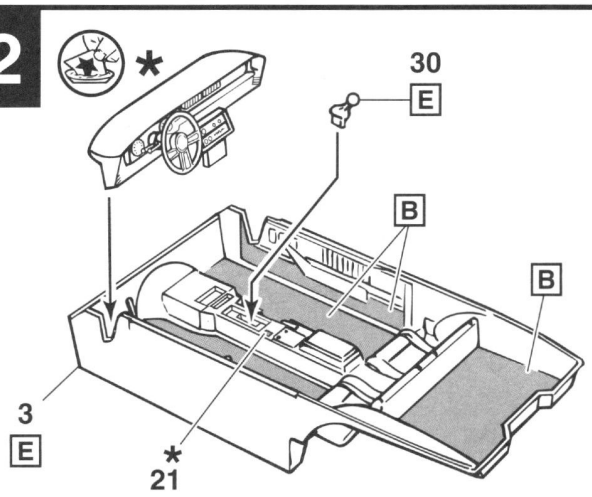
10



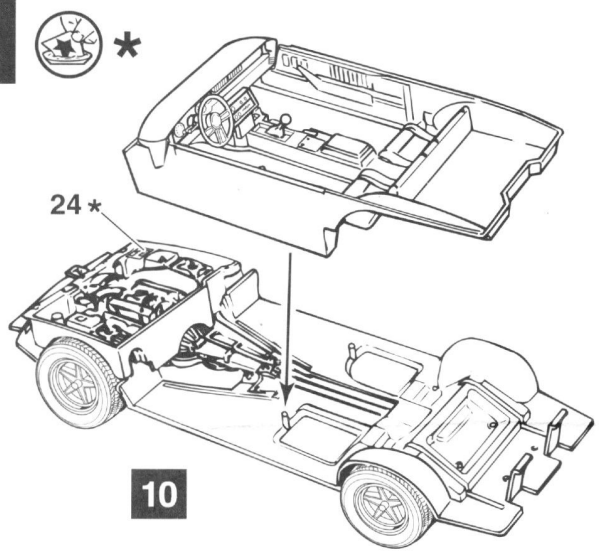
11



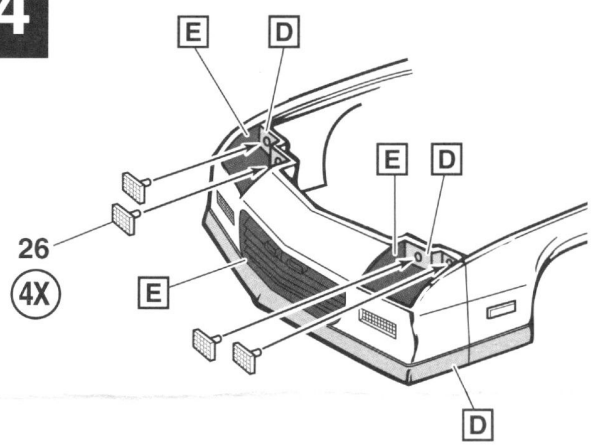
12



13

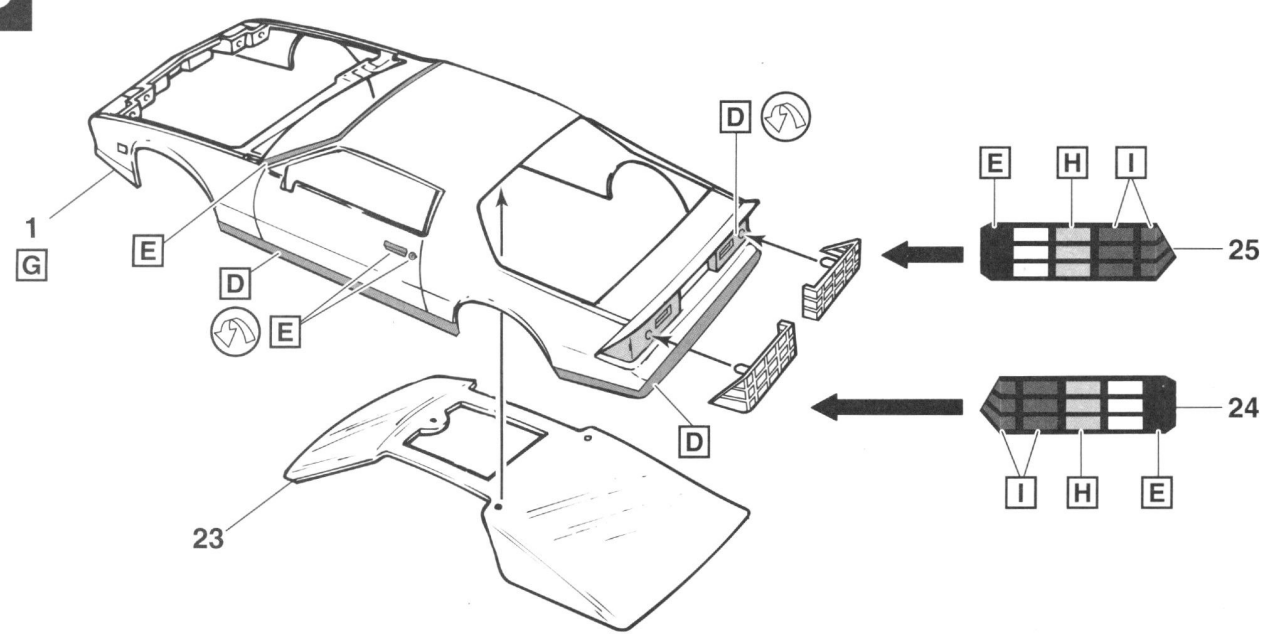


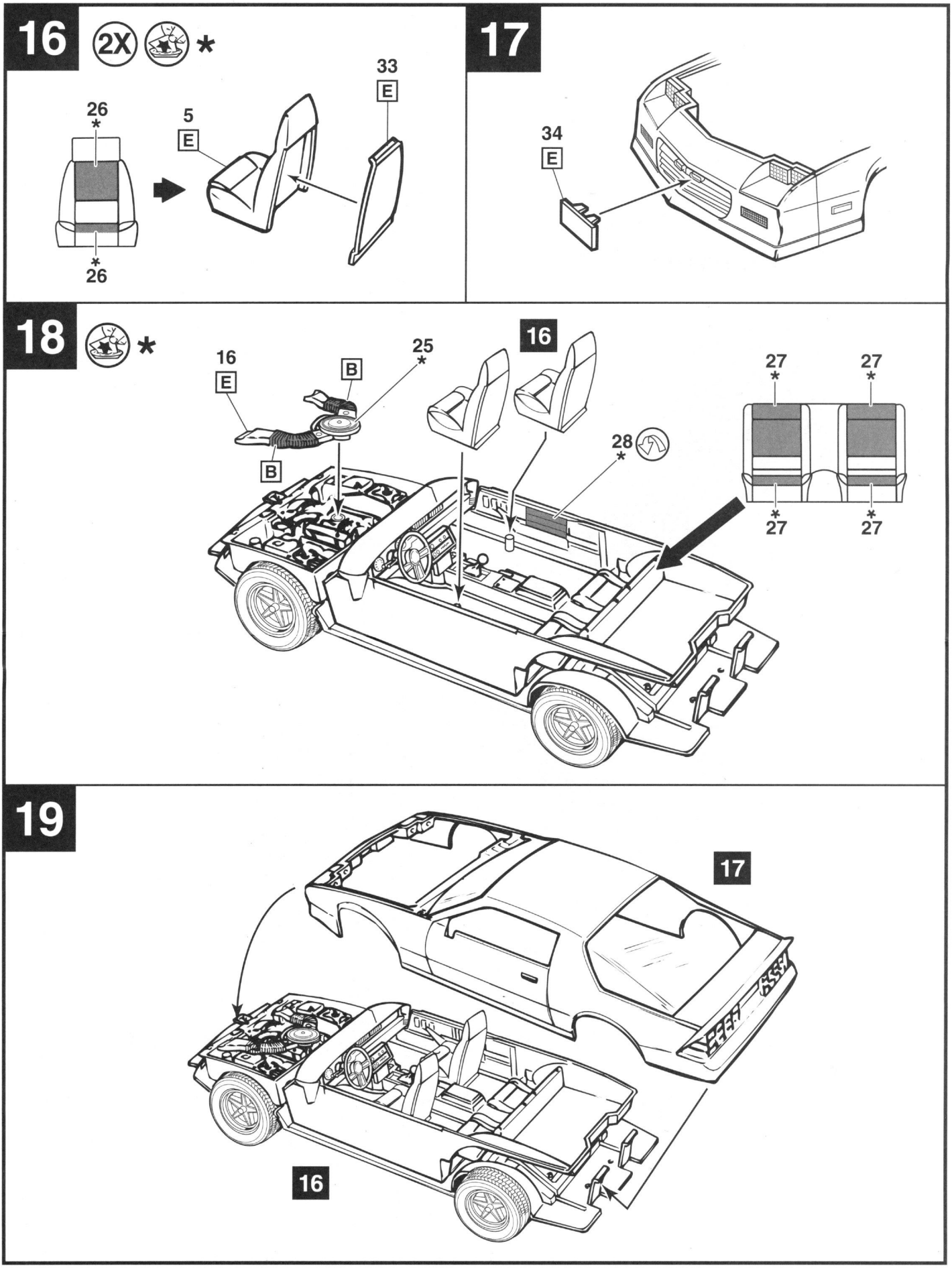
14



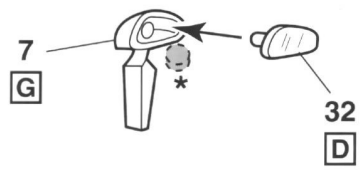
Trim details maybe painted to match to photos on box.
Les détails de garniture peuvent être peints pour apparier les photos sur la boîte.
Se pueden pintar los detalles de las piezas como aparece en la caja.

15

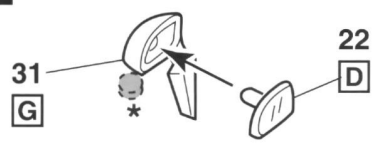



16
2X
*
26
*
5
E
33
E
26
*
17
34
E
18
*
16
E
25
*
B
B
16
28
*
27
*
27
*
27
*
27
*
19
17
16

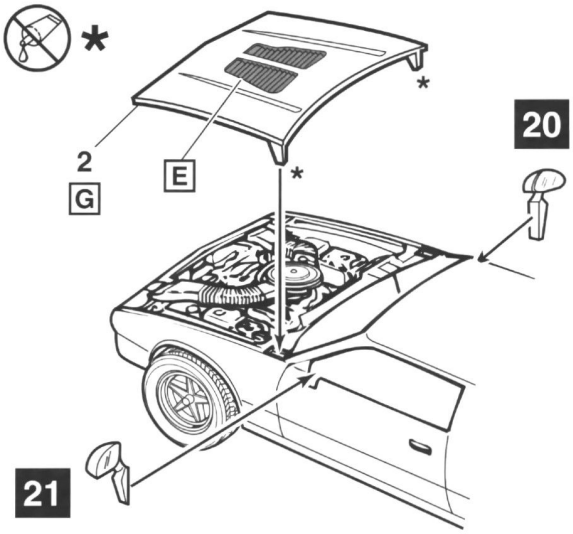
20



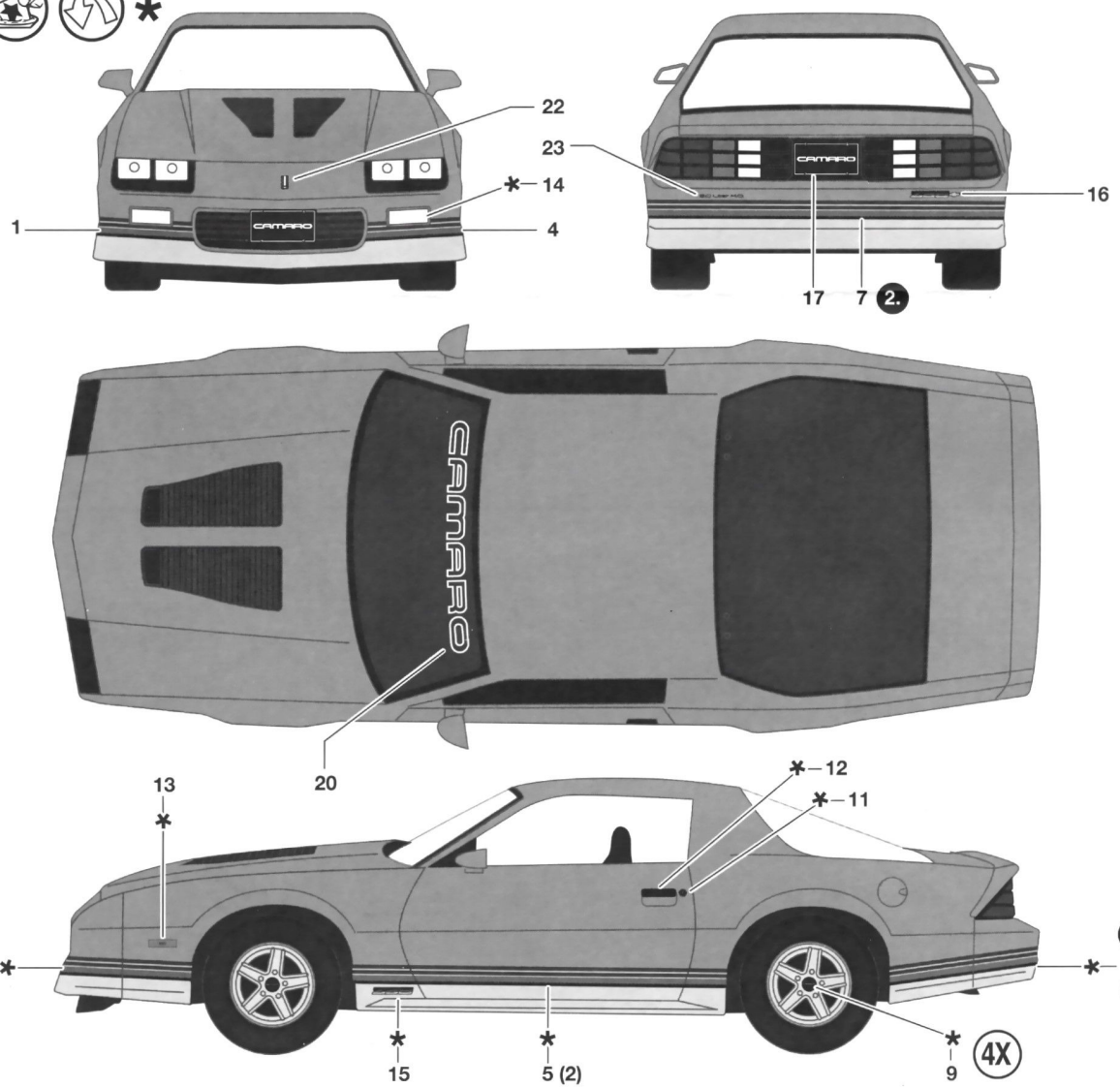
21



22



23



General Motors Trademarks used under license to Revell GmbH.
Les marques de commerce de General Motors sont utilisées sous licence par Revell GmbH.
Las marcas comerciales de General Motors utilizadas conforme a licencia por Revell GmbH.

 © 2022 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde